

الجزء الثاني

التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part II

Intraregional trade of ESCWA member countries

Introduction

Available statistics for 2012 indicate that the performance of non-oil intraregional trade in ESCWA member countries, which had picked up in 2010, was sustained in all member countries for which data were available. Indeed, intraregional exports have increased by US\$6.6 billion in those countries, amounting to an increase rate of 25.4 per cent compared to the levels of 2011 (table 2-2).

The non-oil intraregional exports also exhibited high growth during 2012, at a rate of 25 per cent, exceeding the rate of increase in total exports. Evidently, the region's non-oil exports are destined to the region's markets rather than foreign markets, which highlights the rising importance of intra-Arab trade (table 2-2). Oman claimed the highest rate of increase in its intraregional exports during 2012 (67.8 per cent), followed by the Sudan and Iraq with 38.4 and 32.7 per cent respectively. Jordan achieved a moderate increase in its intraregional exports that amounted to 4 per cent, while Yemen's exports to the region declined by half in 2012.

According to available data for 2012, Iraq recorded the highest level of economic integration within ESCWA member countries in terms of intraregional exports, with its intraregional exports share of total exports reaching 77.2 per cent. It was followed by the Sudan with a share of 58.1 per cent, then Jordan, which maintained its third position since 2011 with 45.5 per cent. Available data also revealed that Morocco and Kuwait were the least integrated, as the shares of their intraregional exports to total exports ranged between 3.5 and 6.3 per cent, followed by Qatar and Tunisia with 8.8 per cent, as illustrated in the figure below.

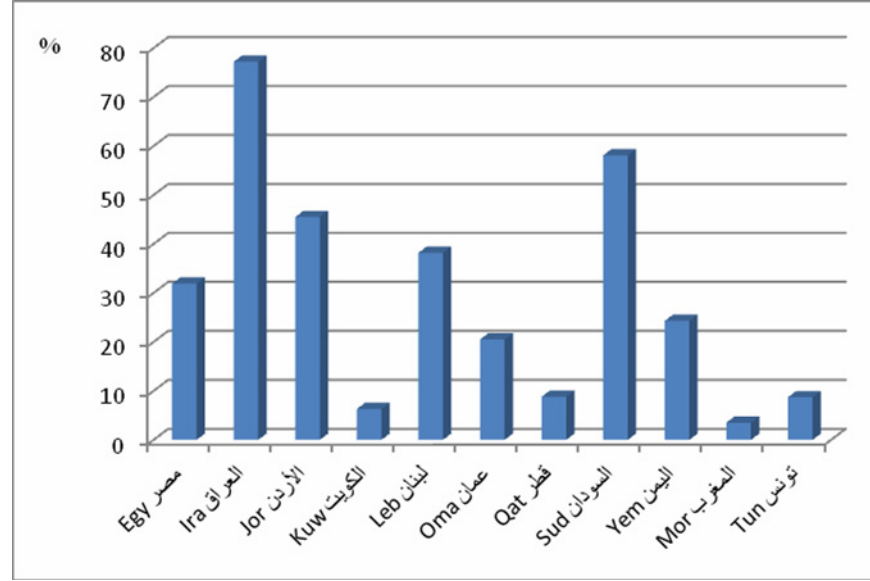
تظهر البيانات المتوفرة لعام ٢٠١٢ استمرار التحسن الذي بدأ في عام ٢٠١٠ في التجارة البينية للمنتجات غير النفطية في البلدان الأعضاء في الإسكوا التي توفرت عنها البيانات. وارتفعت الصادرات البينية في معظم البلدان التي توفرت البيانات عن تجارتها الإقليمية لعام ٢٠١٢ بمقدار ٦,٦ بليون دولار أمريكي، أي بزيادة قدرها ٢٥,٤ في المائة بالمقارنة مع عام ٢٠١١ (الجدول ٢-٢).

وقد حققت الصادرات البينية غير النفطية للبلدان الأعضاء في الإسكوا حيث توفرت البيانات نمواً كبيراً تجاوزت نسبته ٢٥ في المائة خلال عام ٢٠١٢، وهي نسبة أكبر من نمو إجمالي الصادرات لتلك البلدان، ما يعني أن الأسواق الرئيسية للصادرات غير النفطية تتمثل في المنطقة العربية أكثر من الأسواق الإقليمية الأخرى، وهذا ما يعكس الأهمية المتزايدة للتجارة البينية في المنطقة العربية (الجدول ٢-٢). ونجد أن أكبر معدلات الزيادة في الصادرات البينية خلال عام ٢٠١٢ تحققت في سلطنة عُمان التي ارتفعت صادراتها البينية بمعدل ٦٧,٨ في المائة، يليها كل من السودان والعراق بمعدل ٣٨,٤ و ٣٢,٧ في المائة على التوالي، وحقق الأردن زيادة بلغت أقل من ٤ في المائة، في حين انخفضت صادرات اليمن البينية بحوالي النصف خلال هذا العام.

وتبين الإحصاءات المتوفرة بأن العراق يسجل أعلى مستوى من التكامل مع الاقتصادات العربية، فهو يتصدر القائمة من حيث حصة الصادرات البينية، إذ بلغت حوالي ٧٧,٢ في المائة من مجموع قيمة الصادرات في عام ٢٠١٢، ويليه السودان بمعدل ٥٨,١ في المائة، والأردن، الذي حافظ على مرتبته الثالثة منذ عام ٢٠١١ وسجل نسبة ٤٥,٥ في المائة. في المقابل، وفي ظلّ عدم توفر البيانات عن جميع بلدان المنطقة لعام ٢٠١٢، يُلاحظ أن البلدان الأقل ارتباطاً بالاقتصادات العربية الأخرى في عام ٢٠١٢ هي المغرب والكويت، نظراً لانخفاض نسبة الصادرات البينية إلى مجموع الصادرات فيها، حيث تراوحت بين ٣,٥ و ٦,٣ في المائة على التوالي، بالإضافة إلى كل من قطر وتونس التي بلغت هذه النسبة فيهما حوالي ٨,٨ في المائة، كما هو موضح في الشكل التالي.

Share of intraregional exports in total exports in selected Arab countries, 2012

حصة الصادرات البينية من مجموع الصادرات في بلدان عربية مختارة، ٢٠١٢



Source: ESCWA staff calculations.

المصدر: حسابات الإسكوا.

With respect to non-oil intraregional exports in terms of value, available statistics for 2012 indicate that Qatar had the largest share, with US\$9.4 billion, followed by Egypt with US\$8.9 billion, then Oman and Jordan with US\$4.4 and 3.6 billion respectively. Yemen and Iraq had the lowest records in terms of intraregional exports value, with US\$421 million and US\$227 million respectively (table 2-2). Nevertheless, these smaller values represent higher percentages of intraregional exports, compared to those of the region's top exporters in global markets.

بالنسبة لقيمة الصادرات البينية غير المشتتة على النفط في البلدان التي توفرت عنها البيانات لعام ٢٠١٢، استأثرت قطر بأعلى قيمة حيث بلغت صادراتها البينية حوالي ٩,٤ مليار دولار، تليها مصر بقيمة ٨,٩ مليار دولار، ثم عُمان والأردن بقيمة ٤,٤ و ٣,٦ مليار دولار على التوالي. أما أدنى قيم للصادرات البينية لعام ٢٠١٢ فسُجّلت في اليمن والعراق حيث بلغت حوالي ٤٢١ و ٢٢٧ مليون دولار على التوالي كما يبين الجدول (٢-٢)، وذلك على الرغم من النسبة المرتفعة التي تمثلها تلك الصادرات من مجمل صادرات المنطقة في هذين البلدين.

Qatar and Oman's low shares of intraregional exports to total exports can easily be attributed to the high value of the total exports of both countries to other regions in 2012. Data were not available to judge the 2012 performances of Iraq, Kuwait, Palestine, Saudi Arabia, the Sudan and the Syrian Arab Republic.

من ناحية أخرى، فإن النسبة المنخفضة للصادرات البينية إلى إجمالي الصادرات في كل من قطر وعمان، مقارنة بالنسب المرتفعة لبقية البلدان الأعضاء في الإسكوا، تعود إلى الارتفاع في قيمة الصادرات الإجمالية وارتفاع الصادرات بشكل كبير إلى بقاع العالم الأخرى خلال عام ٢٠١٢؛ فيما لم تتوفر بيانات عن التجارة الإقليمية في البحرين والجمهورية العربية السورية والسودان وفلسطين وليبيا والمملكة العربية السعودية لعام ٢٠١٢.

الجدول 2-1- حصة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات حسب البلدان

Table 2.1. Intraregional imports as a share of the total value of imports by country
2003-2012

A: Intraregional imports excluding crude oil (millions of US dollars)

B: Total imports excluding crude oil (millions of US dollars)

C: Percentage share A/B

أ- الواردات البينية باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ب- مجموع الواردات باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ج- النسبة المئوية أ/ب

Country		2003	2004	2005	2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	البلد
Bahrain	A	619.7	737.4	786.3	821.8 ⁽³⁾	1 099.5 ⁽³⁾	1 699.5 ⁽³⁾	1 306.4 ⁽³⁾	1 127.8 ⁽³⁾	1 499.1 ⁽³⁾	..	البحرين
	B	3 590.5	4 619.4	5 223.4	4 055.5 ⁽³⁾	6 060.5 ⁽³⁾	10 563.9 ⁽³⁾	8 114.6 ⁽³⁾	10 143.4 ⁽³⁾	10 133.5 ⁽³⁾	..	
	C	17.3	16.0	15.1	20.3	18.1	16.1	16.1	11.1	14.8	..	
Egypt	A	520.5	791.5	1 472.6	2 083.8	2 926.1	5 080.0	3 256.9	4 000.5	5 378.7	5 923.4	مصر
	B	10 892.7	12 851.3	19 009.6	19 570.1	25 638.4	52 411.9	43 677.7	51 553.5	57 559.7	68 535.9	
	C	4.8	6.2	7.7	10.6	11.4	9.7	7.5	7.8	9.3	8.6	
Iraq ⁽⁴⁾	A	2 683.1	2 955.4	1 901.7	العراق ⁽⁴⁾
	B	..	..	..	..	..	..	..	25 483.3	45 724.6	19 123.5
	C	..	..	..	..	..	..	..	10.5	6.5	9.9
Jordan	A	895.6	1 383.4	1 784.3	2 081.1	2 465.6	2 839.0	2 899.1	3 422.7	4 320.6	4 644.9	الأردن
	B	5 083.0	7 097.0	8 786.0	9 524.0	11 690.1	14 162.6	12 573.3	13 396.2	16 315.3	17 993.7	
	C	17.6	19.5	20.3	21.9	21.1	20.0	23.1	25.5	26.5	25.8	
Kuwait	A	1 516.3	2 009.0	..	3 034.2	2 762.3	3 216.9	2 818.3	3 062.0	4 261.4	4 571.7	الكويت
	B	10 992.7	12 630.6	..	17 240.2	21 362.7	24 839.8	20 334.4	22 670.5	25 143.6	27 267.4	
	C	13.8	15.9	..	17.6	12.9	13.0	13.9	13.5	16.9	16.8	
Lebanon	A	849.9	1 260.8	1 210.8	1 334.1	1 632.7	2 056.1	1 767.5	2 201.6	3 129.7	3 100.9	لبنان
	B	7 167.5	9 396.7	9 339.7	9 397.5	11 815.3	16 136.7	16 241.7	17 963.8	20 158.3	21 279.8	
	C	11.9	13.4	13.0	14.2	13.8	12.7	10.9	12.3	15.5	14.6	
Libya	A	ليبيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Morocco	A	2 148.7	المغرب
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	40 437.8
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5.3
Oman	A	1 883.5	3 058.6	2 852.2	3 403.2	4 916.1	6 713.0	5 169.4	6 606.0	8 224.2	8 743.2	عمان
	B	6 569.5	8 613.2	8 826.7	10 896.5	15 978.3	22 924.7	17 850.9	19 777.5	23 619.7	28 113.8	
	C	28.7	35.5	32.3	31.2	30.8	29.3	29.0	33.4	34.8	31.1	
Palestine	A	45.5	64.6	68.6	..	82.0	163.4	91.8	129.0	161.7	..	فلسطين
	B	1 800.3	2 373.2	2 666.8	..	3141.3	3568.7	3600.8	3958.5	4221.1	..	
	C	2.5	2.7	2.6	..	2.6	4.6	2.5	3.3	3.8	..	

الجدول 2-1- حصة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات حسب البلدان

Table 2.1. Intraregional imports as a share of the total value of imports by country
2003-2012

A: Intraregional imports excluding crude oil (millions of US dollars)

B: Total imports excluding crude oil (millions of US dollars)

C: Percentage share A/B

أ- الواردات البينية باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ب- مجموع الواردات باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ج- النسبة المئوية أ/ب

Country		2003	2004	2005	2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	البلد
Qatar	A	814.6	1 195.2	1 561.2	2 404.2	3 420.1	4 446.0	4 426.8	4 254.4	4 313.2	4 639.0	قطر
	B	4 897.4	6 004.6	10 060.9	16 440.1	22 005.1	27 900.6	24 922.4	23 240.2	22 328.7	26 082.6	
	C	16.6	19.9	15.5	14.6	15.5	15.9	17.8	18.3	19.3	17.8	
Saudi Arabia	A	2 681.2	3 472.6	4 608.3	5 147.6	6 194.6	7 884.8	7 508.2	9 492.2	12 606.8	14 789.5	المملكة العربية السعودية
	B	36 964.9	44 746.2	59 498.3	69 799.5	90 097.6	115 133.7	95 552.4	106 864.3	131 588.0	155 594.7	
	C	7.3	7.8	7.7	7.4	6.9	6.8	7.9	8.9	9.6	9.5	
Sudan	A	5 214.9	1 992.8	3 150.6	2 449.8	1 592.1	السودان
	B	..	..	..	..	..	16 416.1	8 589.9	11 837.5	9 516.4	6 545.3
	C	..	..	..	..	..	31.8	23.2	26.6	25.7	24.3
Syrian Arab Republic	A	632.0	1 028.4	1 163.8	1 752.2	2 436.7	2 533.1	2 296.3	2 351.8	2 494.4	..	الجمهورية العربية السورية
	B	5 083.1	6 721.9	10 047.4	10 626.5	13 555.8	17 994.0	15 257.8	17 392.0	19 870.8	..	
	C	12.4	15.3	11.6	16.5	18.0	14.1	15.0	13.5	12.6	..	
Tunisia	A	906.0	تونس
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	23 616.1
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3.8
United Arab Emirates	A	2 733.1	3 268.9	3 802.7	6 094.9	6 185.1	8 782.2	9 075.5	10 334.5	12 589.3	..	الإمارات العربية المتحدة
	B	40 237.4	55 246.0	67 417.2	79 250.9	105 747.3	154 042.2	121 822.7	132 175.3	164 127.2	..	
	C	6.8	5.9	5.6	7.7	5.8	5.7	7.4	7.8	7.7	..	
Yemen	A	1 448.1	1 477.2	1 978.5	2 265.3	3 376.8	3 358.3	2 041.2	3 363.8	3 515.6	2 489.1	اليمن
	B	3 667.6	4 014.1	5 077.2	5 292.4	8 516.0	10 434.8	8 968.6	9 256.6	9 681.1	11 300.6	
	C	39.5	36.8	39.0	42.8	39.7	32.2	22.8	36.3	36.3	22.0	
Total intraregional imports		14 640.0	19 747.5	37 497.6	48 772.3	42 657.3	53 497.0	مجموع الواردات البينية
Total imports		136 946.6	174 314.1	335 608.4	470 114.0	388 916.1	440 229.3	مجموع الواردات
Percentage share		10.7	11.3	11.2	10.4	11.0	12.2	النسبة المئوية

(1) Including data on the Sudan.

(2) Including data on Libya, Morocco, the Sudan and Tunisia.

(3) Preliminary data.

(4) Excluding oil products.

(1) بما في ذلك بيانات السودان.

(2) بما في ذلك بيانات تونس، والسودان، وليبيا، والمغرب.

(3) بيانات أولية.

(4) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 2-2- حصة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات حسب البلدان

Table 2.2. Intraregional exports as a share of the total value of exports by country
2003-2012

A: Intraregional exports excluding crude oil (millions of United States dollars)

B: Total exports excluding crude oil (millions of United States dollars)

C: Percentage share A/B

أ- الصادرات البينية باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ب- مجموع الصادرات باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)

ج- النسبة المئوية أ/ب

Country		2003	2004	2005	2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	البلد
Bahrain ⁽³⁾	A	767.8	803.3	1 094.1	1 007.5 ⁽⁴⁾	1 660.9 ⁽⁴⁾	2 715.5 ⁽⁴⁾	1 945.5 ⁽⁴⁾	2 720.7 ⁽⁴⁾	4 196.4 ⁽⁴⁾	..	أ البحرين ⁽³⁾
	B	1951.6	2 006.6	2 458.4	2 444.1 ⁽⁴⁾	3 296.0 ⁽⁴⁾	4 457.6 ⁽⁴⁾	2 995.1 ⁽⁴⁾	4 554.4 ⁽⁴⁾	6 987.5 ⁽⁴⁾	..	ب
	C	39.3	40.0	44.5	41.2	50.4	60.9	65.0	59.7	60.1	..	ج
Egypt	A	698.7	1 057.9	1 475.3	1 604.0	1 658.9	5 204.5	5 897.4	6 438.4	6 992.6	8 845.5	أ مصر
	B	5 821.7	7 283.0	10 130.8	12 835.8	14 950.4	24 500.8	21 294.3	25 357.0	27 752.0	27 755.1	ب
	C	12.0	14.5	13.9	12.5	11.1	21.2	27.7	25.4	25.2	31.9	ج
Iraq ⁽³⁾	A	..	..	..	..	..	..	115.2	157.5	171.1	227.0	أ العراق ⁽³⁾
	B	..	..	..	..	..	200.3	140.4	201.0	223.8	294.0	ب
	C	..	..	..	..	..	..	82.0	78.4	76.5	77.2	ج
Jordan	A	1 145.6	1 487.0	1 704.5	1 991.6	2 360.8	3 239.0	3 069.9	3 192.1	3 459.7	3 589.8	أ الأردن
	B	3 013.1	3 883.0	4 300.8	5 204.4	5 729.6	7 781.9	6 365.7	7 023.1	8 006.4	7 886.6	ب
	C	38.0	38.3	39.6	38.3	41.2	41.6	48.2	45.5	43.2	45.5	ج
Kuwait	A	808.9	856.3	..	1 278.5	1 652.4	2 175.6	1 980.1	1 894.4	2 020.5	2 278.6	أ الكويت
	B	9 127.1	11 995.0	..	19 351.3	24 080.2	29 702.6	22 277.7	25 866.4	33 887.5	36 107.4	ب
	C	8.9	7.1	..	6.6	6.9	7.3	8.9	7.3	6.0	6.3	ج
Lebanon	A	591.6	875.6	947.2	947.8	1 231.2	1 564.1	1 482.4	1 672.7	1 462.9	1 711.8	أ لبنان
	B	1 523.8	1 747.0	1 879.8	2 282.5	2 816.2	3 478.3	3 484.4	4 252.9	4 265.4	4 483.1	ب
	C	38.8	50.1	50.4	41.5	6.6	45.0	42.5	39.3	34.3	38.2	ج
Libya	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	أ ليبيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ج
Morocco	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	742.1	أ المغرب
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	21 417.1	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3.5	ج
Oman ⁽³⁾	A	505.7 ⁽⁵⁾	731.6 ⁽⁵⁾	914.2 ⁽⁵⁾	772 ^{(5) (7)}	1 883.4 ⁽⁵⁾	2 815.0 ⁽⁵⁾	2 186.5 ⁽⁵⁾	2 546.9 ⁽⁵⁾	2 627.9 ⁽⁵⁾	4 408.6	أ عُمان ⁽³⁾
	B	791.0 ⁽⁵⁾	1 093.1 ⁽⁵⁾	1 444.3 ⁽⁵⁾	5 166 ^{(5) (7)}	3 356.9 ⁽⁵⁾	5 105.0 ⁽⁵⁾	4 810.2 ⁽⁵⁾	6 367.4 ⁽⁵⁾	7 888.7 ⁽⁵⁾	21 461.7	ب
	C	63.9	66.9	63.3	15.0	6.6	55.1	45.5	40.0	33.3	20.5	ج
Palestine	A	14.9	18.3	23.3	..	34.0	43.1	38.3	58.7	68	..	أ فلسطين
	B	279.7	312.7	335.4	..	513.0	558.4	518.4	576	720	..	ب
	C	5.3	5.8	7.0	..	6.6	7.7	7.4	10.2	9.4	..	ج
Qatar	A	719.3	1 081.3	1 673.5	2 013.7	2 105.5	1 486.9	3 584.4	6 556.1	7 215.2	9 388.7	أ قطر
	B	6 665.8	10 156.0	12 919.0	18 070.2	22 839.1	30 832.6	35 421.0	54 617.9	87 895.8	106 852.3	ب
	C	10.8	10.6	13.0	11.1	9.2	4.8	10.1	12.0	8.2	8.8	ج

الجدول 2-2- حصة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات حسب البلدان

Table 2.2. Intraregional exports as a share of the total value of exports by country
2003-2012

A: Intraregional exports excluding crude oil (millions of United States dollars)
B: Total exports excluding crude oil (millions of United States dollars)
C: Percentage share A/B

أ- الصادرات البينية باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)
ب- مجموع الصادرات باستثناء النفط الخام (مليون دولار أمريكي)
ج- النسبة المئوية أ/ب

Country		2003	2004	2005	2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	البلد
Saudi Arabia	A	6 179.4	..	..	9 571.5 ⁽³⁾	12 877.3 ⁽³⁾	المملكة العربية السعودية
	B	22 632.3	33 140.7	..	22 837.9 ⁽³⁾	27 832.7 ⁽³⁾	66 387.4	50 121.9	61 710.9	79 723.7	83 163.7	
	C	27.3	..	..	41.9	46.3	..	..	..	..	..
Sudan	A	..	..	..	..	..	550.9	981.6	1 535.3	1 360.7	1 883.0	السودان
	B	..	..	..	..	..	815.9	2 128.0	1 839.4	1 781.2	3 238.7	
	C	..	..	..	..	..	67.5	46.1	83.5	76.4	58.1	
Syrian Arab Republic ⁽⁵⁾	A	1,010.3	1,421.4	1 211.2	3 272.1	3 699.1	6 974.0	5 010.4	4 479.1	3 778.4	..	الجمهورية العربية السورية ⁽⁵⁾
	B	2,135.5	2,327.3	4 911.6	6 708.7	6 992.6	10 542.4	7 633.7	7 935.4	10 393.9	..	
	C	47.3	61.1	24.7	48.8	52.9	66.2	65.6	56.4	36.4	..	
Tunisia	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1 314.2	تونس
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	15 131.6	
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8.7	
United Arab Emirates ⁽³⁾	A	4 172.4	4 989.7	8 273.0	8 635.6	10 782.7	14 405.6	15 540.6	15 558.4	15 204.3	..	الإمارات العربية المتحدة ⁽³⁾
	B	16 687.2	22 907.6	30 907.0	33 985.7	44 819.8	60 777.0	57 991.1	73 231.0	88 463.2	..	
	C	25.0	21.8	26.8	25.4	25.4	23.7	26.8	21.2	17.2	..	
Yemen	A	436.1	204.6	437.8	719.7	848.9	1 004.8	680.4	817.3	811.9	420.8	اليمن
	B	659.4	386.5	706.7	1 041.0	1 342.0	1 722.0	1 198.5	1 919.5	2 436.5	1 730.0	
	C	66.1	52.9	62.0	69.1	63.3	58.4	56.8	42.6	33.3	24.3	
Total intraregional exports		17 050.7	..	..	..	40 795.1	..	..	..	..	..	مجموع الصادرات البينية
Total exports		71 288.1	..	..	..	158 562.3	..	..	..	..	..	مجموع الصادرات
Percentage share		23.9	..	..	..	25.7	..	..	..	..	..	النسبة المئوية
Total intraregional trade		31 690.7	..	..	..	78 292.7	..	..	..	..	..	مجموع التجارة البينية
Total trade		208 234.8	..	..	..	494 170.7	..	..	..	..	..	مجموع التجارة
Percentage share		15.2	..	..	..	15.8	..	..	..	..	..	النسبة المئوية

(1) Including data on the Sudan.

(2) Including data on Libya, Morocco, the Sudan and Tunisia.

(3) Excluding oil.

(4) Preliminary data.

(5) Excluding re-exports.

(6) Including crude oil.

(7) Excluding crude oil.

(1) بما في ذلك بيانات السودان.

(2) بما في ذلك بيانات تونس، والسودان، وليبيا، والمغرب.

(3) لا تتضمن النفط.

(4) بيانات أولية.

(5) باستثناء إعادة التصدير.

(6) بما في ذلك النفط الخام.

(7) باستثناء النفط الخام.

الجدول 2-3- مصفوفة قيمة الواردات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table 2.3. Matrix of intraregional imports of ESCWA member countries by value
2008

(Millions of US dollars)

(ملين دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)	من	البلد المستورد
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)		
Bahrain		42.5	—	14.2	191.2	16.0	52.9	0.1	89.0	780.4	0.3	12.9	499.5	0.6	1 699.5		البحرين
Egypt	169.0		23.9	110.6	54.4	175.4	25.1	0.7	57.6	3 177.0	49.9	313.5	900.2	22.6	5 080.0		مصر
Iraq	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		العراق
Jordan	147.3	729.9	3.5		115.0	119.4	20.7	34.7	9.5	956.5	3.5	344.5	306.2	48.3	2 839.0		الأردن
Kuwait	136.8	228.5	—	82.8		140.9	101.0	1.8	50.2	1 393.3	2.2	94.1	982.3	3.0	3 216.9		الكويت
Lebanon	47.8	458.2	14.3	108.5	488.7		7.1	—	17.2	289.9	20.3	270.9	326.4	6.7	2 056.1		لبنان
Oman	211.5	176.8	—	29.0	96.9	14.7		—	35.6	566.2	0.4	11.7	5 554.3	15.9	6 712.9		عمان
Palestine	—	23.5	—	52.2	—	—	0.3		—	2.4	—	—	3.2	—	81.6		فلسطين
Qatar	355.8	168.6	0.1	63.7	149.4	168.6	281.2	0.4		1 361.1	1.1	46.3	1 848.3	1.9	4 446.3		قطر
Saudi Arabia	1 171.5	1 452.5	—	485.1	298.9	240.7	461.7	2.5	124.0		144.3	494.5	2 834.6	174.5	7 884.8		المملكة العربية السعودية
Sudan	1.6	422.7	—	126.2	3.7	12.1	5.9	—	13.4	4 096.6		32.5	498.8	1.3	5 214.9		السودان
Syrian Arab Republic	52.9	615.2	412.7	132.8	59.4	169.0	15.2	—	60.8	665.2	22.5		322.5	5.0	2 533.1		الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	668.3	499.3	73.9	299.1	513.1	333.1	955.8	5.0	463.1	4 396.1	282.3	136.5		156.6	8 782.2		الإمارات العربية المتحدة
Yemen	10.5	138.5	0.9	44.9	659.6	13.1	58.9	0.1	9.3	449.6	5.6	67.4	1 880.2		3 338.6		اليمن

الجدول 2-3- مصفوفة قيمة الواردات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table 2.3. Matrix of intraregional imports of ESCWA member countries by value
2009

(Millions of US dollars)

(ملين دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)	من	البلد المستورد
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)		
Bahrain		44.2	—	17.4	149.7	14.8	40.5	—	45.6	588.6	0.1	6.7	397.5	0.8	1 305.8		البحرين
Egypt	44.9		2.4	72.6	83.3	90.7	52.3	1.4	38.5	2 007.0	43.5	314.6	434.1	71.9	3 257.3		مصر
Iraq	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		العراق
Jordan	75.5	859.0	7.2		67.0	112.0	19.3	32.0	9.5	1 052.5	12.6	306.5	331.6	14.4	2 899.1		الأردن
Kuwait	100.3	223.2	—	69.7		125.9	74.7	1.0	32.9	1 205.2	2.4	112.3	867.5	3.2	2 818.3		الكويت
Lebanon	13.2	420.6	1.7	189.6	290.6		9.4	—	13.6	309.9	21.3	233.7	261.2	2.6	1 767.5		لبنان
Oman	109.6	113.7	—	26.9	215.4	13.8		—	134.6	623.0	—	14.4	3 902.4	15.7	5 169.5		عمان
Palestine	0.1	35.3	—	48.1	—	—	0.8		—	3.0	—	—	4.5	—	91.8		فلسطين
Qatar	411.5	293.3	1.4	47.0	111.8	128.2	278.0	0.2		1 330.1	2.1	57.5	1 763.4	2.3	4 426.8		قطر
Saudi Arabia	932.4	1 388.9	—	515.3	282.8	238.6	378.6	2.6	174.6		162.6	409.8	2 830.2	191.8	7 508.2		المملكة العربية السعودية
Sudan	10.2	410.2	0.1	86.2	18.9	17.9	35.8	—	3.6	640.9		47.0	633.4	88.5	1 992.8		السودان
Syrian Arab Republic	41.5	865.7	78.3	177.4	64.2	154.3	18.8	—	48.1	617.6	19.3		204.2	7.0	2 296.3		الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	624.4	532.3	777.8	307.0	445.7	316.5	1 038.3	3.4	439.7	3 316.3	635.6	121.4		516.9	9 075.4		الإمارات العربية المتحدة
Yemen	5.2	144.2	0.8	37.2	388.6	10.7	58.8	0.2	7.2	450.6	4.5	42.0	891.4		2 041.3		اليمن

الجدول 3-2- مصفوفة قيمة الواردات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.3. Matrix of intraregional imports of ESCWA member countries by value
2010

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		44.8	—	16.6	89.3	13.1	39.8	—	58.1	483.6	0.2	7.3	374.6	0.2	1 127.7	البحرين
Egypt	96.5		2.6	122.5	202.3	100.0	64.6	0.9	59.1	2 114.2	41.3	361.8	728.2	106.3	4 000.5	مصر
Iraq (*)	2.6	77.3		193.2	642.6	452.7	21.6	0.2	8.0	297.8	0.1	307.5	673.2	6.3	2 683.1	العراق (*)
Jordan	257.0	693.0	16.3		123.8	107.5	20.7	36.9	14.2	1 329.1	30.8	375.6	405.0	12.6	3 422.7	الأردن
Kuwait	135.0	245.0	—	67.8		109.4	90.5	1.3	89.7	1 201.2	3.0	99.0	1 009.7	10.4	3 062.0	الكويت
Lebanon	8.0	430.0	3.2	227.5	356.1		10.6	—	23.4	406.6	25.6	339.4	369.6	1.7	2 201.6	لبنان
Oman	235.1	96.2	—	23.2	266.5	35.0		—	51.8	623.5	0.2	12.9	5 251.6	10.0	6 606.0	عمان
Palestine	0.4	38.2	—	67.4	0.7	—	1.9		2.8	11.1	—	—	6.5	—	129.0	فلسطين
Qatar	545.8	287.0	0.1	58.4	141.0	103.7	234.2	0.9		1 220.1	3.6	64.6	1 592.2	3.0	4 254.4	قطر
Saudi Arabia	1 078.4	1 619.8	—	624.5	373.3	292.5	469.9	4.0	251.2		210.7	572.5	3 784.0	210.1	9 492.4	المملكة العربية السعودية
Sudan	14.8	610.7	0.6	87.6	19.3	35.9	19.8	—	22.0	644.8		150.2	1 369.1	175.7	3 150.6	السودان
Syrian Arab Republic	47.5	733.3	30.1	175.6	55.3	181.1	17.6	—	62.3	799.9	16.7		224.4	8.1	2 351.8	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	618.7	571.1	1 251.5	284.2	601.5	321.5	1 033.7	6.5	568.8	3 259.3	1 351.1	122.1		344.4	10 334.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	26.8	196.4	0.2	54.0	376.5	10.9	207.2	0.2	26.0	759.8	6.3	62.8	1 636.7		3 363.8	اليمن

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 3-2- مصفوفة قيمة الواردات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.3. Matrix of intraregional imports of ESCWA member countries by value
2011

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		46.2	0.1	16.7	90.6	14.0	41.4	—	87.6	619.0	0.8	7.4	574.9	0.3	1 499.1	البحرين
Egypt	54.2		2.9	136.3	1 091.9	81.6	105.6	0.4	110.3	2 542.6	26.8	364.0	771.1	91.0	5 378.7	مصر
Iraq (*)	8.3	186.1		484.7	410.0	83.9	20.4	—	3.5	656.9	0.2	623.3	470.6	7.5	2 955.4	العراق (*)
Jordan	154.5	753.5	38.2		132.0	114.4	75.3	38.3	22.6	1 838.3	39.6	378.0	711.1	24.9	4 320.6	الأردن
Kuwait	143.4	268.0	—	116.6		123.0	304.1	2.0	163.2	1 442.4	4.0	83.7	1 602.9	8.0	4 261.4	الكويت
Lebanon	12.1	942.4	4.4	361.8	302.6		12.0	—	33.0	531.6	23.5	310.1	594.1	2.0	3 129.7	لبنان
Oman	381.7	118.9	—	28.4	198.4	18.1		—	336.8	1 180.1	0.1	13.7	5 931.3	16.6	8 224.2	عمان
Palestine	0.2	34.0	—	90.0	1.5	—	1.8		3.7	23.0	—	—	7.0	0.3	161.7	فلسطين
Qatar	493.5	265.8	0.2	68.7	208.8	92.2	165.7	2.9		1 169.4	6.6	47.2	1 790.1	1.9	4 313.2	قطر
Saudi Arabia	1 274.7	1 872.3	—	657.6	463.5	389.9	904.5	5.1	479.2		333.1	521.6	5 447.0	258.4	12 606.8	المملكة العربية السعودية
Sudan	25.1	489.6	—	75.0	12.2	21.2	51.8	—	49.0	761.4		36.5	818.6	109.3	2 449.8	السودان
Syrian Arab Republic	60.7	647.7	36.9	191.1	31.6	152.8	17.2	—	158.4	902.2	27.3		259.2	9.3	2 494.4	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	856.1	637.9	1 348.3	237.2	878.2	417.8	1 213.9	8.6	530.1	4 097.6	2 026.5	132.3		205.1	12 589.3	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	14.1	187.9	0.6	40.1	401.2	19.2	174.1	0.3	31.7	1 019.6	18.2	45.1	1 563.5		3 515.6	اليمن

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 2-3- مصفوفة قيمة الواردات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.3. Matrix of intraregional imports of ESCWA member countries by value
2012

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)																			من	البلد المستورد
From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)				
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)				
Bahrain		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	البحرين
Egypt	52.0		6.2	101.4	1 015.7	118.0	142.4	105.9	75.4	0.7	90.1	2 752.7	23.2	252.4	308.2	825.6	53.4	5 923.4	مصر			
Iraq (*)	17.2	115.8		287.4	228.9	86.4	—	0.2	45.5	—	22.1	268.6	0.1	281.0	2.0	544.0	2.6	1 901.7	العراق (*)			
Jordan	43.6	789.4	93.8		164.1	136.0	6.5	17.3	26.9	51.8	36.5	2 360.1	42.2	241.2	12.9	589.8	32.7	4 644.9	الأردن			
Kuwait	147.3	297.9	0.1	78.9		127.1	—	27.6	226.4	3.3	154.0	1 434.7	5.4	61.8	20.1	1 980.5	6.7	4 571.7	الكويت			
Lebanon	8.6	840.7	5.8	269.0	630.4		63.3	70.2	14.5	—	24.4	423.6	26.4	266.2	39.9	416.3	1.7	3 100.9	لبنان			
Libya	..	..	..	..	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	49.4	416.3	4.3	15.0	45.3	25.5	23.5		36.9	0.1	141.0	761.6	—	18.8	241.0	369.9	0.2	2 148.7	المغرب			
Oman	307.3	114.9	26.1	26.5	313.4	24.8	—	0.9		—	245.4	1 170.4	0.6	4.7	5.4	6 472.3	30.5	8 743.0	عمان			
Palestine	..	..	..	..	..	..	..	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	فلسطين
Qatar	445.2	303.0	0.7	73.4	211.3	102.7	—	13.4	166.7	9.4		1 219.0	9.3	32.7	10.6	2 035.7	5.9	4 639.0	قطر			
Saudi Arabia	1 332.3	2 005.4	1.9	719.2	414.9	459.5	—	143.5	1 464.8	8.3	604.8		392.8	407.2	34.1	6 532.1	268.8	14 789.5	المملكة العربية السعودية			
Sudan	46.6	482.3	0.1	74.9	15.5	9.7	0.1	3.4	8.2	—	19.0	531.0		21.7	1.3	349.9	28.3	1 592.1	السودان			
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	9.2	254.0	—	22.4	32.7	12.8	59.0	129.7	10.5	—	15.9	216.5	15.8	7.5		119.2	1.0	906.0	تونس			
United Arab Emirates	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		..	..	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	14.7	211.9	1.1	42.1	337.9	12.6	—	8.8	64.9	0.8	16.2	646.7	7.6	51.0	5.8	1 067.1		2 489.1	اليمن			

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن النفط.

الجدول 2-4- مصفوفة قيمة الصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكو
Table 2.4. Matrix of intraregional exports of ESCWA member countries by value
2008

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

To \ From	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Country
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Country
Bahrain		85.6	32.4	116.0	158.4	7.9	91.4	—	289.8	1 438.9	4.5	66.3	415.8	8.4	2 715.5	البحرين
Egypt	33.5		352.8	733.0	172.5	427.3	140.8	88.1	151.4	1 275.7	557.5	568.6	542.3	161.0	5 204.5	مصر
Iraq ⁽¹⁾	—	2.8		45.3	1.3	1.4	—	—	—	0.2	—	122.9	10.8	0.2	185.0	العراق ⁽¹⁾
Jordan	47.9	153.8	1 282.7		100.9	158.2	35.5	62.0	84.6	547.3	100.0	246.8	366.9	51.9	3 238.6	الأردن
Kuwait	168.6	76.1	160.4	216.6		51.6	59.8	—	208.4	425.6	15.5	93.3	691.2	8.3	2 175.6	الكويت
Lebanon	27.3	127.1	269.0	119.1	95.8		14.4	—	85.0	208.9	31.6	223.6	346.3	16.0	1 564.0	لبنان
Oman ⁽¹⁾⁽²⁾	46.0	21.8	182.4	23.2	69.7	9.1		2.4	255.0	426.4	36.6	21.2	1 653.4	67.4	2 814.7	عمان ⁽¹⁾⁽²⁾
Palestine	0.1	1.0	0.6	34.1	1.4	—	—		0.3	3.6	—	—	3.7	0.2	45.0	فلسطين
Qatar	104.8	18.3	10.3	55.3	73.2	11.5	47.2	—		272.3	8.0	16.7	870.9	5.3	1 493.8	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..		..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	—	130.8	0.1	4.7	2.7	12.1	—	—	—	114.7		17.2	98.5	170.1	550.9	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	19.4	731.9	2 550.7	452.0	273.4	1 338.1	36.3	—	67.0	1 033.3	129.3		189.4	153.3	6 974.0	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 723.6	909.8	3 003.4	201.7	1 065.6	469.9	1 410.0	0.5	3049.8	1 481.9	414.9	247.7		426.8	14 405.6	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	0.5	34.4	18.2	13.6	188.1	1.5	12.5	—	2.6	146.9	1.9	5.5	573.4		999.2	اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط.

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-4- مصفوفة قيمة الصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكو
Table 2.4. Matrix of intraregional exports of ESCWA member countries by value
2009

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

To \ From	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Country
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Country
Bahrain		69.4	24.4	58.7	96.4	4.8	87.3	0.1	231.4	974.7	2.1	49.6	336.0	10.7	1 945.5	البحرين
Egypt	40.6		364.9	925.7	195.1	436.8	117.4	81.2	258.7	1 317.8	558.2	820.5	553.5	226.9	5 897.4	مصر
Iraq ⁽¹⁾	—	2.4		23.7	—	0.9	—	—	—	—	—	88.2	—	—	115.2	العراق ⁽¹⁾
Jordan	39.3	115.1	1 273.4		76.7	213.5	40.3	49.9	69.7	579.5	82.0	232.9	251.5	46.2	3 069.9	الأردن
Kuwait	143.4	80.9	131.1	225.3		46.7	65.6	—	147.1	441.7	14.9	91.3	585.9	6.4	1 980.1	الكويت
Lebanon	22.1	74.7	270.8	105.4	77.3		12.7	—	79.6	242.8	27.2	225.4	332.8	11.6	1 482.4	لبنان
Oman ⁽¹⁾⁽²⁾	36.9	45.8	107.5	28.8	37.7	9.3		1.0	187.4	339.6	27.0	29.8	1 263.7	72.1	2 186.5	عمان ⁽¹⁾⁽²⁾
Palestine	0.2	2.9	0.9	28.9	0.9	—	0.1		0.2	4.2	—	—	—	0.1	38.3	فلسطين
Qatar	74.0	32.6	8.2	73.5	143.3	18.3	160.5	1.2		359.9	30.9	36.8	2 635.2	10.1	3 584.4	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..		..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	—	93.5	48.8	15.5	1.5	12.1	0.1	—	0.6	254.4		16.5	514.1	24.4	981.6	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	17.2	363.2	2 697.1	347.2	139.9	349.5	31.2	—	115.3	588.2	97.1		173.8	90.7	5 010.4	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 273.7	490.8	4 200.6	228.4	1 186.1	591.7	1 408.4	0.7	2677.2	2 525.0	454.5	200.6		302.8	15 540.6	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	0.4	22.6	13.0	8.8	94.7	2.5	10.6	—	1.5	159.2	7.0	6.1	354.1		680.4	اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط.

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-4- مصفوفة قيمة الصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table 2.4. Matrix of intraregional exports of ESCWA member countries by value
2010

(Millions of US dollars)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية للمنطقة (العربية)	إجمالي	البلد المصدر
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)		
Bahrain		137.0	20.9	38.1	114.5	15.3	160.6	0.2	619.4	1 159.6	5.0	67.9	366.8	15.4	2 720.7		البحرين
Egypt	41.6		415.2	732.9	254.0	530.6	95.5	94.2	227.3	1 664.1	673.3	820.1	636.8	252.8	6 438.4		مصر
Iraq ⁽¹⁾	—	3.2		47.6	—	8.3	—	—	—	—	0.1	98.3	—	—	157.5		العراق ⁽¹⁾
Jordan	50.1	143.4	1 126.2		89.6	231.3	40.7	66.0	96.5	661.7	86.3	256.5	296.1	47.7	3 192.1		الأردن
Kuwait	103.7	67.4	84.1	175.8		47.7	84.1	0.1	126.0	490.6	18.0	78.5	607.5	11.0	1 894.4		الكويت
Lebanon	18.0	201.0	266.9	103.6	72.0		11.7	—	82.7	245.9	19.1	220.7	418.4	12.7	1 672.7		لبنان
Oman ^{(1) (2)}	30.8	55.5	104.8	33.6	63.5	9.9		1.5	156.6	474.7	30.8	25.0	1 491.9	68.2	2 546.9		عمان ^{(1) (2)}
Palestine	0.2	4.3	0.8	31.2	2.8	—	0.5		1.0	5.7	—	—	11.7	0.4	58.7		فلسطين
Qatar	176.1	207.6	24.2	191.0	285.5	68.5	157.0	0.6		1 063.8	49.0	65.8	4 101.0	166.0	6 556.1		قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		المملكة العربية السعودية
Sudan	—	104.6	50.5	42.0	1.3	18.2	0.2	—	0.4	162.6		11.9	1 140.1	3.5	1 535.3		السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	8.9	314.1	2 282.1	403.7	160.3	433.9	17.9	—	65.7	539.7	78.2		89.8	85.0	4 479.1		الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 851.0	599.4	4 584.7	231.0	1 419.5	390.1	1 272.4	1.3	1776.1	2 493.8	463.1	133.8		342.1	15 558.4		الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	0.6	42.9	15.7	9.6	72.8	1.8	10.8	—	6.6	243.3	7.7	6.7	398.9		817.3		اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط.

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-4- مصفوفة قيمة الصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table 2.4. Matrix of intraregional exports of ESCWA member countries by value
2011

(Millions of US dollars)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية للمنطقة (العربية)	إجمالي	البلد المصدر
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)		
Bahrain		94.6	27.2	57.6	161.5	7.8	764.9	0.2	771.8	1 636.5	11.1	68.9	583.5	10.8	4 196.4		البحرين
Egypt	38.2		445.8	807.6	254.7	942.5	116.3	79.9	274.7	1 892.3	513.3	639.8	799.4	188.1	6 992.6		مصر
Iraq ⁽¹⁾	—	5.6		51.6	—	7.0	—	—	0.2	—	—	106.6	—	—	171.1		العراق ⁽¹⁾
Jordan	52.0	125.6	1 214.4		143.6	335.7	40.7	85.2	93.4	680.1	83.7	286.8	289.6	28.8	3 459.7		الأردن
Kuwait	83.0	59.9	57.4	114.0		49.6	82.8	0.1	142.6	688.5	8.9	42.3	686.1	5.4	2 020.5		الكويت
Lebanon	16.3	67.6	197.5	127.1	76.7		13.2	—	79.8	307.9	26.0	214.8	322.3	13.5	1 462.9		لبنان
Oman ^{(1) (2)}	25.8	101.3	147.6	33.4	283.6	12.9		1.4	119.5	621.3	24.9	30.5	1 167.7	58.2	2 627.9		عمان ^{(1) (2)}
Palestine	0.1	1.0	0.2	38.9	5.6	—	0.1		2.7	9.7	—	—	8.8	0.4	67.5		فلسطين
Qatar	108.9	273.1	117.3	124.0	891.7	26.9	309.2	0.4		861.6	46.7	73.5	4 305.1	76.8	7 215.2		قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		المملكة العربية السعودية
Sudan	0.2	65.2	25.7	20.9	4.9	13.6	0.2	—	1.2	259.9		19.1	885.7	64.0	1 360.7		السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	8.4	231.7	1 903.0	295.6	89.8	459.4	17.9	—	39.0	525.3	46.8		105.3	56.2	3 778.4		الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 515.6	634.5	3 255.4	331.8	2 194.1	570.7	1 180.3	1.4	1565.2	3 170.9	414.9	116.1		253.3	15 204.3		الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	0.3	69.4	11.2	13.2	21.1	2.1	27.1	—	15.1	392.1	10.6	7.5	242.2		811.9		اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط.

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 4-2- مصفوفة قيمة الصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table 2.4. Matrix of intraregional exports of ESCWA member countries by value
2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (منطقة Arab region)	مصدر
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	the source
Bahrain	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	البحرين
Egypt	41.2	..	576.5	755.5	236.0	838.1	1 485.0	402.9	97.0	54.3	262.3	1 957.6	479.7	397.8	278.6	722.9	260.1	8 845.5	مصر
Iraq ^(*)	..	4.9	..	94.2	..	3.7	..	3.9	..	..	..	17.3	..	92.8	..	10.3	..	227.0	العراق ^(*)
Jordan	52.3	131.9	1 223.0	..	105.5	293.8	77.7	12.4	43.6	98.9	116.6	771.8	64.7	219.9	19.7	315.4	42.7	3 589.8	الأردن
Kuwait	113.0	64.2	88.1	119.9	..	36.9	4.8	12.0	188.9	0.1	168.0	705.4	19.5	8.8	7.1	731.9	10.3	2 278.6	الكويت
Lebanon	12.0	88.1	211.3	142.2	68.1	..	22.0	15.4	14.7	..	85.5	358.9	25.0	294.3	8.2	352.0	14.0	1 711.8	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	2.5	138.9	8.7	42.3	6.2	53.5	81.2	..	11.0	0.8	5.5	104.8	50.7	40.9	121.6	56.7	16.8	742.1	المغرب
Oman	63.1	121.0	741.1	39.9	182.6	11.9	15.4	53.0	..	1.1	188.8	998.9	17.2	29.7	8.3	1 854.2	82.4	4 408.6	عمان
Palestine	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	فلسطين
Qatar	164.6	189.7	183.7	172.3	844.8	38.6	6.4	117.9	378.8	..	..	1 337.7	59.7	7.2	27.8	5 809.3	50.2	9 388.7	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	0.1	53.8	0.1	30.6	1.7	12.9	0.9	..	..	..	1.1	71.4	..	10.6	6.2	1 689.0	4.6	1 883.0	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	0.9	85.0	11.9	16.2	6.0	12.4	828.5	213.3	1.6	..	4.9	19.7	0.5	20.9	..	85.3	7.2	1 314.2	تونس
United Arab Emirates	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.6	45.9	5.7	23.4	2.2	1.8	3.4	0.2	12.0	..	3.7	248.7	15.0	2.6	0.5	54.9	..	420.8	اليمن

الجدول 2-5- نسبة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق
Table 2.5. Share of intraregional imports in the total imports of ESCWA member countries by HS section
2008

(بالنسبة المئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	5.8	0.7	..	2.9	7.7	2.5	2.4	—	4.3	8.5	0.3	0.8	4.4	1.7	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.0	2.7	..	6.7	8.8	6.0	3.2	5.5	3.2	9.7	0.5	7.0	4.3	1.6	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.7	0.1	..	2.2	2.0	3.0	0.4	7.4	1.4	4.2	0.1	1.4	1.1	0.4	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	7.6	1.2	..	9.5	10.1	6.4	4.8	25.2	4.3	7.9	9.5	6.1	3.4	4.6	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	14.9	47.2	..	22.6	7.4	34.9	7.0	1.6	13.6	3.2	2.1	27.9	8.1	73.8	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	8.8	4.0	..	9.0	9.7	10.1	6.8	13.1	7.1	9.7	3.4	6.5	7.5	4.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	6.2	13.0	..	11.4	6.6	8.2	5.9	5.4	5.0	5.8	1.6	20.3	10.8	4.7	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.1	..	0.1	—	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	—	0.2	0.1	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.6	0.1	..	0.2	0.2	0.1	2.0	0.5	0.5	0.1	0.1	0.2	0.2	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.4	2.7	..	4.0	5.1	2.8	2.1	4.2	2.3	3.3	0.8	2.6	2.2	1.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللغيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.2	5.1	..	4.3	1.9	1.3	3.4	2.9	0.8	2.0	1.8	2.2	1.2	0.4	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	..	0.3	0.1	0.1	0.6	0.1	0.2	0.2	0.1	—	0.1	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	4.2	0.4	..	3.6	2.9	3.4	2.5	1.5	5.9	3.6	0.2	3.3	3.3	0.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial peals, precious stones... etc.	2.3	10.0	..	2.9	8.0	5.2	3.8	—	1.9	3.3	—	—	17.5	1.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	22.2	7.8	..	14.4	17.0	13.5	27.9	21.8	21.1	20.0	2.5	17.4	16.0	2.6	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	14.2	3.9	..	4.2	8.9	1.5	23.3	8.6	21.2	13.2	8.5	2.3	17.6	1.4	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	1.6	0.3	..	0.3	0.9	0.1	0.4	0.1	4.4	3.0	62.4	0.2	1.0	0.2	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.2	..	0.1	0.1	—	0.8	0.2	0.4	0.2	0.9	0.1	0.1	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	0.2	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.9	0.3	..	1.1	2.5	0.6	2.2	1.5	2.4	1.9	1.6	0.3	0.9	0.6	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	0.3	—	0.1	0.1	0.1	—	—	3.5	1.2	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	1 699	5 080	..	2 839	3 217	2 056	6 713	163	4 446	7 885	5 215	2 533	8 782	3 338	المجموع (مليون دولار أمريكي)

الجدول 2-5- نسبة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق
Table 2.5. Share of intraregional imports in the total imports of ESCWA member countries by HS section
2009

2008 (بالنسبة المئوية) (Percentage)															
Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	5.3	1.2	..	3.2	7.7	3.8	3.4	—	5.6	10.5	2.4	0.9	4.7	3.4	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.6	3.4	..	7.5	14.0	6.6	3.5	3.5	3.1	10.4	2.3	12.2	4.8	1.4	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.4	0.1	..	2.4	1.2	2.8	0.5	3.4	1.2	3.4	0.2	1.2	0.9	0.3	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	9.2	2.4	..	10.4	11.2	8.5	7.0	26.9	4.5	9.4	8.0	6.4	4.1	10.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	20.3	41.9	..	27.8	8.7	23.9	13.2	18.1	8.8	1.4	14.0	13.6	9.1	59.7	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	9.9	6.4	..	10.3	12.3	11.5	9.6	11.1	8.4	11.1	15.1	10.9	6.7	7.7	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	5.7	15.4	..	8.8	5.7	8.2	5.3	3.3	6.5	5.3	9.6	23.1	7.5	7.3	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.1	..	—	0.1	0.1	0.3	0.2	—	0.1	0.1	0.3	—	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	1.8	0.1	..	0.1	0.3	0.1	1.9	0.2	0.5	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.4	3.9	..	3.5	6.0	3.4	2.2	3.5	2.1	3.1	3.2	3.3	2.3	1.5	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.4	7.6	..	3.5	2.1	1.6	3.6	2.9	1.2	1.9	4.6	1.8	1.0	0.8	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	..	0.3	0.1	0.2	0.8	0.1	0.2	0.2	0.3	—	0.1	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	5.2	1.0	..	3.4	2.5	5.0	2.3	0.9	6.9	4.8	1.9	3.3	2.6	1.2	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	2.1	0.3	..	1.2	5.3	13.8	3.1	—	0.8	4.4	—	—	32.4	0.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	17.0	8.5	..	12.2	11.2	8.1	19.2	8.5	20.8	20.9	11.0	17.7	11.9	3.3	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.9	5.6	..	3.7	8.9	1.3	19.9	8.8	25.1	7.6	16.8	3.4	10.1	2.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	0.7	1.5	..	0.5	0.7	0.1	1.5	2.5	2.0	3.2	5.8	0.1	0.5	0.3	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.2	..	—	0.1	0.1	0.6	2.3	0.4	0.1	1.0	—	0.1	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	0.1	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.7	0.4	..	0.8	2.0	0.7	1.8	1.8	1.9	2.1	2.0	0.3	0.8	0.4	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	0.3	—	0.3	0.1	2.1	0.1	—	1.5	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	1 306	3 257	..	2 899	2 818	1 768	5 169	92	4 427	7 508	1 993	2 296	9 075	2 041	المجموع (مليون دولار أمريكي)

الجدول 2-5- نسبة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق
Table 2.5. Share of intraregional imports in the total imports of ESCWA member countries by HS section
2010

2014 (بالنسبة المئوية) (Percentage)															
Country	البحرين	مصر	العراق (*)	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
Section	Bahrain	Egypt	Iraq (*)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arab	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	5.8	0.9	4.9	3.5	7.9	4.1	2.6	—	7.7	7.8	1.2	1.2	4.7	2.8	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	4.3	3.4	5.5	5.4	10.5	6.5	3.4	3.8	3.4	6.8	1.4	11.6	4.9	2.4	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.6	0.3	3.3	2.4	1.3	2.4	0.4	2.1	1.3	2.0	0.2	1.6	0.8	0.6	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	12.7	2.8	13.8	11.2	11.2	8.2	10.2	28.4	5.4	4.4	7.2	7.1	3.5	7.7	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	16.4	37.6	13.0	33.3	8.6	23.3	18.9	15.0	13.7	0.2	23.3	9.6	7.3	39.8	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	11.5	7.1	5.0	9.6	14.3	11.3	7.8	9.4	8.1	5.8	12.4	12.2	6.2	6.8	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	5.9	18.0	2.5	9.6	6.0	9.1	5.3	11.9	4.5	1.9	8.1	27.9	8.1	5.4	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتهما.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.2	—	—	0.1	0.1	0.3	0.1	—	—	—	0.3	—	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.5	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	1.5	0.2	0.6	—	0.2	0.2	0.1	0.1	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.7	6.9	1.3	3.2	5.8	2.9	1.8	4.3	2.2	1.3	2.8	3.8	2.3	3.7	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليولوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.3	7.6	1.9	2.7	2.1	1.1	3.2	2.9	1.0	0.3	5.2	2.2	1.0	0.9	11. مواد نسجية ومصنوعاتهما.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	0.1	0.3	0.3	0.1	0.2	0.6	0.1	0.5	—	0.2	—	0.1	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	4.0	0.5	2.2	3.1	2.0	5.2	1.9	1.6	6.2	3.0	4.0	3.6	2.3	0.9	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	3.2	0.4	—	0.7	5.6	13.0	2.8	—	3.2	4.0	—	—	38.8	0.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	15.7	7.8	12.3	11.1	15.2	10.0	18.1	4.1	20.1	19.2	6.3	14.3	11.2	5.2	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتهما.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.7	4.6	11.8	2.7	6.8	1.2	18.6	12.4	17.9	3.3	19.7	3.8	7.7	8.7	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	0.7	1.1	19.1	0.2	1.2	0.1	0.3	0.8	1.5	0.4	3.7	0.1	0.3	13.8	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.2	0.1	—	—	0.1	0.2	0.7	1.2	0.5	—	1.2	—	0.1	0.5	18. أدوات وأجهزة للتصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.5	0.3	3.1	0.6	1.1	0.7	1.6	1.7	2.1	0.4	2.3	0.5	0.7	0.3	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	—	0.2	—	0.1	—	—	—	—	0.5	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38.9	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	1 128	4 000	2 683	3 423	3 062	2 202	6 606	129	4 254	9 492	3 151	2 352	10 334	3 364	لمجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 5-2- نسبة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق

Table 2.5. Share of intraregional imports in the total imports of ESCWA member countries by HS section
2011

Country	(بالنسبة المئوية) (Percentage)														البلد
	البحرين	مصر	العراق(*)	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
Section	Bahrain	Egypt	Iraq(*)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	6.5	0.8	10.4	3.5	7.6	2.6	2.5	0.1	9.2	8.5	0.6	1.3	4.2	2.5	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	2.5	2.5	9.3	4.8	6.2	4.2	2.6	2.1	3.8	7.0	1.6	7.9	4.4	4.3	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.8	0.2	0.6	2.9	1.2	2.1	0.4	1.5	1.9	3.2	0.3	2.7	0.8	0.9	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	10.7	4.0	17.4	9.2	9.7	6.1	6.2	22.2	6.0	7.8	4.6	7.1	3.2	7.8	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	12.8	48.8	13.6	39.4	8.1	17.9	27.3	15.8	16.3	3.4	26.7	6.9	10.7	47.5	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	11.4	6.6	8.0	8.9	11.6	8.4	7.1	7.8	8.6	10.3	13.2	11.6	7.0	5.3	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	7.0	19.2	5.5	9.0	5.8	7.3	4.8	16.5	4.9	4.8	15.6	32.2	7.7	5.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.1	0.1	—	—	—	—	0.2	0.1	—	—	—	0.3	—	—	8. جلود خام ومبوغعة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	—	0.3	0.2	0.2	0.1	1.2	0.3	0.5	0.1	0.2	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.6	3.6	2.8	2.9	4.9	2.7	1.9	3.9	2.1	2.3	3.1	4.2	2.2	3.8	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليولوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.5	3.4	1.4	1.9	1.7	0.6	3.1	2.1	1.1	2.0	3.0	1.7	0.8	0.5	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.2	—	0.2	0.2	0.1	0.1	0.5	0.1	0.1	0.1	0.2	—	—	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	3.3	0.3	4.9	2.5	1.9	4.1	1.9	1.8	4.3	4.1	1.6	2.5	2.1	0.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial peals, precious stones... etc.	3.2	0.5	—	1.0	12.9	32.4	2.6	—	2.8	4.6	—	—	37.4	—	14. نولؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	20.0	5.9	7.6	10.6	18.0	10.0	17.5	4.4	17.3	28.8	6.5	17.5	10.9	2.9	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	11.2	3.6	9.7	2.1	8.2	0.8	17.6	19.0	16.1	6.1	16.9	2.6	7.4	6.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	1.7	0.3	4.5	0.1	0.8	—	0.3	0.4	1.6	3.4	2.6	0.3	0.3	11.7	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.7	0.1	0.2	—	0.1	—	0.9	0.2	0.3	0.1	0.8	0.1	0.1	0.4	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	—	—	0.3	—	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.6	0.2	3.6	0.6	1.1	0.4	1.5	1.8	2.6	1.5	1.8	0.1	0.7	0.3	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	0.2	—	0.1	—	—	0.1	—	—	0.9	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.8	0.6	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	1 500	5 379	2 955	4 321	4 261	3 130	8 224	162	4 313	12 707	2 450	2 494	12 589	3 516	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 2-5- نسبة الواردات البينية من إجمالي قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق
Table 2.5. Share of intraregional imports in the total imports of ESCWA member countries by HS section
2012
(بالنسبة المئوية) (Percentage)

Country	البلد																	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq (*)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	..	1.0	9.1	3.7	6.6	3.2	—	0.3	3.1	—	9.8	8.3	0.4	—	1.2	—	4.4	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	..	3.0	6.8	4.8	6.0	4.4	—	5.3	2.8	—	4.2	6.2	2.1	—	3.1	—	1.6	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	..	0.2	1.3	2.7	1.4	2.0	—	2.6	0.4	—	1.6	2.2	0.4	—	0.1	—	1.0	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	..	5.0	21.0	8.2	7.9	5.4	—	3.2	6.5	—	6.8	7.7	3.2	—	6.9	—	11.6	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات رحيّة، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	..	46.8	15.3	40.6	9.4	28.4	—	22.7	18.6	—	15.7	5.1	31.9	—	21.7	—	51.6	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	..	6.8	9.4	8.6	10.8	8.4	—	9.4	10.0	—	8.4	10.2	15.1	—	9.9	—	9.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	..	17.9	5.0	9.8	5.4	8.2	—	26.7	5.2	—	4.7	4.6	14.2	—	21.7	—	8.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	..	0.1	—	—	0.1	—	—	—	0.3	—	—	—	—	—	0.4	—	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	..	—	0.2	0.2	0.2	0.1	—	0.2	1.7	—	0.5	0.2	0.2	—	0.1	—	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	..	4.2	2.7	1.9	4.4	1.8	—	7.7	2.4	—	1.8	2.3	2.8	—	3.8	—	3.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية سليولوزية.
11. Textiles and textile articles.	..	2.9	1.0	1.5	2.1	1.5	—	1.8	2.5	—	1.4	1.7	3.0	—	4.1	—	0.7	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	..	—	0.1	0.1	0.1	0.1	—	0.2	0.5	—	0.1	0.1	0.3	—	—	—	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	..	0.4	4.9	2.8	2.1	4.0	—	4.1	2.6	—	4.1	3.4	2.2	—	2.2	—	1.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial peals, precious stones... etc.	..	0.6	—	1.4	13.4	21.3	—	—	3.6	—	0.7	4.6	—	—	—	—	0.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	..	5.7	7.3	9.4	16.9	8.5	—	10.6	18.2	—	20.6	31.2	8.1	—	11.1	—	3.4	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	..	3.4	10.8	2.5	11.0	1.1	—	4.6	18.1	—	14.1	6.3	9.7	—	4.7	—	0.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	..	1.6	4.0	0.1	0.8	—	—	0.3	0.4	—	1.5	2.4	3.1	—	7.7	—	0.3	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	..	—	0.2	0.1	0.1	—	—	0.1	1.3	—	0.4	0.1	0.7	—	0.1	—	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	..	0.2	0.7	1.3	1.3	1.2	—	0.4	1.7	—	3.2	1.7	2.4	—	1.1	—	1.3	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	..	—	—	0.2	—	0.1	—	—	0.1	—	0.4	—	—	—	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.7	0.1	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	..	5 923	1 902	4 645	4 572	3 101	—	2 149	8 743	—	4 639	14 790	1 592	—	906	—	2 489	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Excluding oil products.

(*) لا تتضمن المنتجات النفطية.

الجدول 2-6- نسبة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 2.6. Share of intraregional exports in the total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
2008

Country	(بالنسبة المئوية) (Percentage)														البلد
	البحرين ⁽²⁾	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان ⁽²⁾	فلسطين ⁽³⁾	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية ⁽³⁾	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	
Section	Bahrain ⁽²⁾	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽³⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	4.5	5.7	..	3.7	1.9	0.6	12.7	0.2	0.9	..	1.4	9.6	0.9	9.8	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.3	13.3	..	12.2	2.1	6.8	1.4	0.1	0.3	..	28.8	9.3	2.7	9.1	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	2.9	..	2.8	0.3	0.6	6.8	13.1	—	..	—	1.8	1.0	—	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	4.6	5.1	..	8.4	3.7	9.7	3.8	18.4	0.4	..	0.5	22.5	6.1	4.6	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	15.1	13.3	..	1.6	1.9	6.7	26.7	13.7	14.6	..	45.4	1.5	5.7	74.1	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.8	7.2	..	20.6	2.9	6.3	3.3	12.5	2.0	..	0.2	6.9	2.8	0.2	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	4.1	3.9	..	4.3	18.7	4.4	6.3	3.3	13.4	..	—	3.1	3.8	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتهما.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	—	..	0.2	0.1	0.3	—	—	—	..	1.8	0.3	0.2	0.2	8. جلود خام ومذبوغة ...الخ.
9. Wood and wood products.	0.1	0.4	..	0.7	0.1	1.9	—	0.3	0.4	..	—	0.2	0.5	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.3	3.0	..	5.6	2.2	7.4	0.9	2.5	0.5	..	—	1.4	1.1	0.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.4	3.5	..	1.4	1.6	4.8	0.2	0.7	0.4	..	5.1	19.1	6.1	0.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتهما.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	..	0.1	0.1	1.1	0.1	2.6	0.1	..	—	2.1	0.6	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.5	4.3	..	0.8	5.5	3.0	4.7	21.2	0.2	..	—	1.0	16.3	0.1	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ...الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious	0.4	—	..	0.9	2.0	12.1	0.4	0.1	0.3	..	—	—	14.4	—	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ...الخ.
15. Base metals and related articles.	46.9	21.6	..	9.6	7.5	9.1	11.7	7.0	26.5	..	0.9	10.5	5.5	0.8	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتهما.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.0	10.6	..	18.9	21.2	18.1	19.3	0.8	13.5	..	1.8	8.6	20.3	0.2	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	6.6	1.4	..	5.6	26.3	1.0	—	—	25.6	..	2.1	0.2	9.7	0.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.3	0.4	..	0.5	0.4	0.8	—	1.2	0.4	..	0.2	—	1.0	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ...الخ.
19. Arms and ammunition; parts and accessories.	—	—	..	—	0.1	—	—	—	—	..	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.3	3.2	..	1.9	1.2	5.1	1.8	2.3	0.5	..	—	0.8	1.2	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	0.2	—	0.1	—	—	0.1	..	—	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	—	0.9	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	2 716	5 205	..	3 239	2 176	1 564	2 815	43	1 487	..	551	6 974	14 406	999	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(3) Excluding re-exports.

الجدول 2-6- نسبة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 2.6. Share of intraregional exports in the total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
2009

Country	(بالنسبة المئوية) (Percentage)														القسم
	البحرين ⁽²⁾	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	عمان ⁽²⁾⁽³⁾	فلسطين	قطر	السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية ⁽³⁾	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	
Section	Bahrain ⁽²⁾	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾⁽³⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽³⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	7.8	6.5	0.4	4.9	2.0	0.7	11.8	0.7	0.9	..	26.3	11.8	1.7	15.5	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.4	1.9	9.6	12.8	1.7	6.6	1.4	6.7	0.1	..	11.6	18.3	1.8	12.8	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	3.1	—	1.4	0.1	0.6	7.3	5.2	—	..	—	1.6	0.3	0.2	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	5.4	—	0.3	8.5	4.3	11.5	5.2	13.2	0.2	..	—	18.4	6.2	4.8	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	10.1	6.0	19.3	1.5	0.9	4.9	27.2	1.0	55.5	..	9.3	2.6	3.7	62.2	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.9	3.7	54.6	21.8	3.1	8.1	4.6	7.0	4.9	..	—	8.7	3.4	0.3	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	4.2	17.7	—	3.8	21.1	4.2	6.3	4.0	5.3	..	—	5.4	4.6	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	7.4	7.2	0.2	0.1	0.4	—	0.2	—	..	0.6	0.2	0.3	0.1	8. جلود خام ومديوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	0.5	—	0.7	0.2	1.6	—	0.3	0.1	..	—	0.3	0.6	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.2	0.4	—	6.5	1.7	9.4	0.8	3.0	0.3	..	—	1.2	1.5	0.3	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.5	—	0.1	1.8	1.4	4.6	0.2	0.2	0.2	..	2.2	19.0	6.9	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	18.7	—	0.1	0.1	1.0	—	9.6	—	..	—	1.1	0.6	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.0	3.1	—	1.1	5.6	2.7	5.4	31.9	0.3	..	—	1.8	1.8	0.1	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious	0.8	—	—	3.8	3.8	10.9	1.9	—	0.1	..	48.5	—	14.9	1.5	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	40.3	1.3	8.5	10.6	5.9	5.7	10.9	7.6	15.3	..	0.5	3.0	9.7	1.6	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	14.9	6.8	—	13.8	17.9	20.1	15.2	2.5	7.3	..	0.6	5.1	21.8	0.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	8.3	12.7	—	4.0	27.2	1.0	—	1.8	8.7	..	—	0.3	17.6	—	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.3	7.2	—	1.0	0.7	0.9	—	—	0.3	..	—	—	1.1	0.2	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	2.8	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	19. أسلحة وتخار: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.4	—	—	1.6	2.1	5.0	1.7	2.5	0.3	..	—	0.3	1.3	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	0.3	—	0.1	—	0.1	—	2.7	—	..	0.1	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	..	—	1.0	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	1 945	5 897	115	3 070	1 980	1 482	2 187	38	3 584	..	982	5 010	15 541	680	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(3) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط الخام.

(2) لا تتضمن النفط.

(3) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-6- نسبة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 2.6. Share of intraregional exports in the total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
2010

(بالنسبة المئوية) (Percentage)																
Country	البحرين ⁽²⁾	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	عمان ⁽²⁾⁽³⁾	فلسطين	قطر	السعودية العربية	Saudi	السودان	الجمهورية العربية السورية ⁽³⁾	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	القسم
Section	Bahrain ⁽²⁾	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾⁽³⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Saudi	Sudan	Syrian Arab Republic ⁽³⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	البلد
1. Live animals, animal products.	4.7	6.7	1.1	4.4	3.3	0.7	13.6	11.2	0.6	..	11.5	11.2	1.7	14.9	1.7	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.2	16.8	6.1	14.9	0.9	7.5	1.6	5.8	0.2	..	8.9	20.5	1.8	11.3	1.8	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.1	—	0.3	0.2	0.8	5.3	16.6	—	..	—	1.6	0.4	0.3	0.4	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	5.5	10.8	0.2	8.8	5.6	11.7	4.9	6.1	0.2	..	—	16.7	7.6	5.1	5.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... إلخ.
5. Mineral products.	30.3	10.5	31.4	1.1	1.0	2.6	32.5	14.6	54.7	..	6.4	5.0	3.7	47.5	47.5	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	1.9	8.2	52.3	25.5	5.3	7.3	7.9	3.7	3.5	..	—	10.6	4.8	0.6	0.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.9	3.3	—	4.5	21.1	3.7	6.3	2.2	6.0	..	—	7.3	5.3	0.2	0.2	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	—	8.5	0.2	0.1	0.4	—	—	—	..	1.2	0.2	0.2	0.2	0.2	8. جلود خام ومذبوغة ... إلخ.
9. Wood and wood products.	0.4	0.2	—	0.8	0.4	1.1	—	0.2	0.1	..	—	0.4	0.4	—	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.3	1.9	—	7.2	2.3	9.5	0.9	4.2	0.2	..	—	2.1	1.5	0.4	0.4	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية سليولوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.3	2.9	0.2	1.9	2.5	4.0	0.1	0.3	0.1	..	0.9	12.6	7.7	0.1	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.1	0.1	1.1	—	6.9	—	..	—	1.4	0.6	—	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.7	5.3	—	1.3	5.5	1.8	4.6	18.0	0.4	..	—	1.2	1.9	0.1	0.1	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... إلخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious	0.6	3.6	—	3.7	5.0	9.9	1.6	—	0.1	..	70.6	—	15.5	3.5	3.5	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... إلخ.
15. Base metals and related articles.	34.2	18.5	—	10.9	10.1	3.4	8.9	3.7	14.5	..	0.3	4.8	5.8	3.0	3.0	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	9.7	7.2	—	11.0	16.1	28.8	10.4	2.6	8.4	..	0.1	3.2	27.0	8.3	8.3	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	6.0	0.3	—	1.0	18.3	1.0	—	1.4	10.3	..	—	0.4	11.6	4.2	4.2	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.3	0.2	—	0.5	0.3	0.5	—	0.9	0.3	..	—	—	1.1	0.3	0.3	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... إلخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	0.1	—	—	19. أسلحة وتخزين: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.9	2.5	—	1.9	1.9	4.0	1.2	1.3	0.4	..	—	0.6	1.3	0.1	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	—	0.1	—	0.1	—	0.2	—	..	—	—	0.1	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	0.1	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	2 721	6 438	157	3 192	1 894	1 673	2 547	59	6 556	..	1 535	4 479	15 558	817	817	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(3) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط الخام.

(2) لا تتضمن النفط.

(3) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-6- نسبة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 2.6. Share of intraregional exports in the total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾

2011 (بالنسبة المئوية) (Percentage)																
Country	البحرين (2)	مصر	العراق (2)	الأردن	الكويت	لبنان	عمان (2) (3)	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة (2)	اليمن	البلد	القسم
Section	Bahrain (2)	Egypt	Iraq (2)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman (2) (3)	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates (2)	Yemen		
1. Live animals, animal products.	4.4	6.4	1.7	5.4	..	0.6	12.5	0.2	0.5	..	18.5	8.8	2.0	17.8		1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.2	13.5	8.1	15.5	..	9.1	2.3	7.0	0.1	..	9.6	19.7	2.5	16.6		2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.6	—	0.5	..	1.0	7.0	12.8	—	..	—	2.0	0.5	0.5		3. شحوم ودهون وزيتون حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco....etc.	5.2	8.3	0.3	8.9	..	15.4	5.4	10.1	0.1	..	0.3	10.3	9.1	6.6		4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات وحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	44.0	8.8	15.1	1.6	..	1.4	19.2	0.9	61.3	..	12.7	7.1	4.5	36.1		5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	1.4	7.6	54.5	21.7	..	9.4	10.4	3.2	5.2	..	—	13.6	5.3	0.7		6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.4	3.4	9.8	4.9	..	4.3	6.6	1.6	6.7	..	—	6.4	5.5	0.1		7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather....etc.	—	—	10.1	0.4	..	0.4	—	—	—	..	1.4	0.1	0.1	0.2		8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	0.5	—	0.9	..	0.8	0.1	0.1	0.1	..	—	0.3	0.4	—		9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.4	1.7	—	6.3	..	9.8	1.1	1.4	0.2	..	—	1.9	1.5	0.1		10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.2	2.7	0.2	1.5	..	5.0	0.2	0.2	0.1	..	0.5	10.1	7.7	0.2		11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.4	..	1.4	—	6.0	—	..	—	8.5	0.7	—		12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement....etc.	0.5	5.2	—	1.1	..	1.6	3.9	32.2	0.2	..	—	2.0	1.2	0.1		13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious	—	7.8	—	5.7	..	12.0	0.3	—	0.1	..	56.7	—	14.2	0.7		14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	24.4	18.9	—	10.1	..	4.0	19.0	20.1	13.0	..	0.2	4.8	7.7	6.0		15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	9.8	9.9	0.1	11.0	..	17.8	10.9	2.6	5.4	..	0.1	2.4	22.4	5.7		16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	4.8	0.5	—	1.8	..	1.6	—	0.4	6.4	..	—	0.5	12.3	7.6		17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic....etc.	0.1	0.2	—	0.5	..	0.7	—	—	0.6	..	—	—	0.9	0.7		18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي .. الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	—	—	—		19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.9	2.9	—	1.7	..	3.7	1.2	1.2	0.2	..	—	0.5	1.3	0.2		20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	0.2	—	0.1	..	0.1	—	—	—	..	—	0.9	0.1	—		21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	—	—	—		غير محدد.
Total (millions of US dollars)	4 196	6 993	171	3 460	..	1 463	2 628	68	7 215	..	1 361	3 778	15 204	812		لمجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(3) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط الخام.

(2) لا تتضمن النفط.

(3) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-6- نسبة الصادرات البينية من إجمالي قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table 2.6. Share of intraregional exports in the total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
2012
(بالنسبة المئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان ⁽²⁾	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	فرنس	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	البلد
Section	Bahrain	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman ⁽²⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	القسم
1. Live animals, animal products.	..	4.7	2.0	5.6	3.7	0.8	..	12.6	7.5	..	0.4	..	3.5	..	3.7	..	32.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	..	12.6	5.4	16.2	1.7	8.4	..	1.2	2.3	..	0.2	..	6.2	..	7.8	..	30.4	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	..	2.9	—	0.6	0.1	1.2	..	0.3	3.0	..	—	..	—	..	13.6	..	1.4	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	..	7.9	0.9	8.7	5.9	13.9	..	16.0	4.3	..	0.1	..	0.2	..	12.6	..	8.2	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، نبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	..	9.2	19.9	1.7	0.8	5.6	..	3.4	38.6	..	50.8	..	—	..	2.7	..	16.4	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	..	9.1	61.2	23.5	12.3	10.0	..	17.6	8.7	..	5.0	..	3.7	..	15.2	..	1.1	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	..	5.1	3.6	6.3	16.1	4.6	..	0.7	4.6	..	7.0	..	—	..	4.6	..	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتهما.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	..	0.1	6.8	0.3	0.1	0.4	..	0.2	—	..	—	..	1.3	..	0.1	..	0.2	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	..	0.2	—	2.2	0.1	1.0	..	0.1	0.2	..	0.1	..	0.1	..	0.3	..	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	..	2.6	0.1	5.9	2.6	7.7	..	4.4	0.9	..	0.1	..	—	..	5.1	..	0.3	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السيلولوزية.
11. Textiles and textile articles.	..	3.1	0.1	1.7	1.6	4.3	..	4.7	0.3	..	0.1	..	—	..	1.6	..	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتهما.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	..	—	—	0.7	0.1	1.3	..	0.1	—	..	—	..	—	..	0.7	..	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	..	8.3	—	1.1	3.9	1.7	..	0.7	3.2	..	0.3	..	—	..	3.1	..	0.2	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious	..	4.8	—	3.6	7.8	11.8	..	1.4	0.3	..	—	..	84.7	..	—	..	1.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	..	16.5	—	7.2	8.0	4.0	..	9.9	12.5	..	28.8	..	0.2	..	8.3	..	7.2	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتهما.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	..	9.5	—	10.4	13.1	16.6	..	9.4	11.7	..	3.5	..	—	..	13.8	..	0.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	..	0.3	—	1.1	19.8	1.8	..	16.6	0.5	..	3.2	..	—	..	1.3	..	0.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	..	0.1	—	0.5	0.6	0.5	..	0.2	0.2	..	0.1	..	—	..	0.7	..	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	..	—	—	—	—	—	..	—	—	..	—	..	—	..	—	..	—	19. أسلحة ونخار: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	..	3.0	—	2.6	1.6	4.3	..	0.4	1.1	..	0.1	..	—	..	4.8	..	0.2	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	..	—	—	0.1	—	0.1	..	—	—	..	—	..	—	..	—	..	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	..	—	—	—	—	—	..	—	0.1	..	—	..	—	..	—	..	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	..	8 845	227	3 590	2 279	1 712	..	742	4 409	..	9 389	..	1 883	..	1 314	..	421	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(1) Excluding oil.

(1) بما في ذلك النفط الخام.

(2) لا تتضمن النفط .

الجدول 7-2- مصفوفة قيمة الميزان التجاري الإقليمي بيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.7. Matrix of the intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2008

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	مجموع	بين
Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total	
Bahrain		43.1	32.4	101.8	- 32.7	- 8.1	38.6	- 0.1	200.8	658.5	4.2	53.4	- 83.7	7.8	1 016.0	البحرين
Egypt	- 135.5		328.9	622.4	118.1	251.9	115.7	87.5	93.9	-1 901.4	507.6	255.0	- 358.0	138.4	124.6	مصر
Iraq	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	العراق
Jordan	- 99.4	- 576.1	1 279.2		- 14.1	38.8	14.8	27.3	75.1	- 409.2	96.6	- 97.6	60.6	3.6	399.6	الأردن
Kuwait	31.8	- 152.4	160.4	133.8		- 89.2	- 41.2	- 1.8	158.2	- 967.6	13.3	- 0.7	- 291.1	5.4	-1 041.3	الكويت
Lebanon	- 20.5	- 331.1	254.7	10.6	- 392.9		7.3	—	67.7	- 81.0	11.3	- 47.3	19.8	9.3	- 492.0	لبنان
Oman ^{(1) (2)}	- 165.5	- 155.0	182.4	- 5.7	- 27.2	- 5.6		2.4	219.4	- 139.7	36.2	9.6	-3 900.9	51.5	-3 898.2	عمان ^{(1) (2)}
Palestine	0.1	- 22.6	0.6	- 18.1	1.4	—	- 0.3		0.3	1.2	—	—	0.5	0.2	- 36.6	فلسطين
Qatar	- 251.0	- 150.2	10.2	- 8.3	- 76.2	- 157.0	- 234.0	- 0.4		-1 088.8	6.9	- 29.6	- 977.4	3.3	-2 952.5	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	- 1.6	- 291.9	0.1	- 121.6	- 1.1	—	- 5.9	—	- 13.4	-3 981.9		- 15.2	- 400.3	168.8	-4 664.0	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	- 33.5	116.6	2 138.0	319.2	214.0	1 169.0	21.1	—	6.3	368.2	106.8		- 133.1	148.3	4 440.9	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 055.3	410.5	2 929.4	- 97.4	552.6	136.8	454.2	- 4.5	2586.7	-2 914.2	132.6	111.2		270.2	5 623.4	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	- 10.0	- 104.1	17.2	- 31.2	- 471.5	- 11.6	- 46.4	- 0.1	- 6.6	- 302.7	- 3.7	- 61.9	-1 306.7		-2 339.4	اليمن

الجدول 7-2- مصفوفة قيمة الميزان التجاري الإقليمي بيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.7. Matrix of the intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2009

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	مجموع	بين
Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total	
Bahrain		25.1	24.4	41.3	- 53.3	- 10.0	46.7	0.1	185.8	386.1	2.1	42.9	- 61.5	10.0	639.7	البحرين
Egypt	- 4.3		362.5	853.2	111.8	346.1	65.1	79.9	220.2	- 689.2	514.7	505.9	119.3	155.0	2 640.1	مصر
Iraq	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	العراق
Jordan	- 36.2	- 743.9	1 266.1		9.7	101.5	21.0	17.9	60.1	- 473.0	69.5	- 73.6	- 80.1	31.9	170.8	الأردن
Kuwait	43.0	- 142.3	131.1	155.6		- 79.2	- 9.1	- 1.0	114.2	- 763.5	12.5	- 21.0	- 281.6	3.2	- 838.1	الكويت
Lebanon	8.9	- 346.0	269.1	- 84.2	- 213.3		3.2	—	66.0	- 67.1	5.9	- 8.2	71.6	9.0	- 285.2	لبنان
Oman ^{(1) (2)}	- 72.7	- 67.9	107.5	1.9	- 177.7	- 4.6		1.0	52.8	- 283.4	27.0	15.4	-2 638.7	56.4	-2 983.0	عمان ^{(1) (2)}
Palestine	0.1	- 32.4	0.9	- 19.3	0.9	—	- 0.7		0.2	1.2	—	—	- 4.5	0.1	- 53.5	فلسطين
Qatar	- 337.5	- 260.7	6.8	26.5	31.5	- 109.9	- 117.6	1.0		- 970.2	28.8	- 20.7	871.8	7.8	- 842.4	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	- 10.2	- 316.7	48.8	- 70.7	- 17.4	- 5.8	- 35.7	—	- 3.0	- 386.5		- 30.6	- 119.3	- 64.1	-1 011.2	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	- 24.3	- 502.5	2 618.8	169.7	75.7	195.3	12.4	—	67.1	- 29.3	77.9		- 30.4	83.7	2 714.1	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	649.3	- 41.5	3 422.9	- 78.6	740.4	275.2	370.1	- 2.7	2237.5	- 791.4	- 181.1	79.2		- 214.2	6 465.2	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	- 4.8	- 121.6	12.2	- 28.4	- 293.9	- 8.2	- 48.2	- 0.2	- 5.6	- 291.4	2.6	- 35.9	- 537.3		-1 360.9	اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) باستثناء النفط .

(2) باستثناء إعادة التصدير.

الجدول 2-7- مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيئي للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.7. Matrix of the intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2010

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات المتحدة	اليمن	مجموع	بين
Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total	
Bahrain		92.2	20.9	21.5	25.2	2.2	120.8	0.2	561.3	676.0	4.8	60.6	- 7.8	15.1	1 593.0	البحرين
Egypt	- 54.9		412.5	610.4	51.6	430.6	30.9	93.3	168.2	- 450.1	632.0	458.3	- 91.4	146.6	2 437.9	مصر
Iraq ⁽¹⁾	- 2.6	- 74.1		- 145.5	- 642.6	- 444.4	- 21.6	- 0.2	- 8.0	- 297.8	- 0.1	- 209.2	- 673.2	- 6.3	- 2 525.7	العراق ⁽¹⁾
Jordan	- 206.8	- 549.6	1 109.9		- 34.2	123.7	20.0	29.1	82.3	- 667.4	55.4	- 119.2	- 109.0	35.0	- 230.6	الأردن
Kuwait	- 31.3	- 177.6	84.1	108.0		- 61.7	- 6.5	- 1.3	36.3	- 710.6	15.1	- 20.4	- 402.3	0.6	- 1 167.7	الكويت
Lebanon	10.0	- 229.0	263.7	- 123.9	- 284.0		1.0	—	59.3	- 160.7	- 6.5	- 118.6	48.8	10.9	- 528.9	لبنان
Oman ^{(1) (2)}	- 204.3	- 40.6	104.8	10.4	- 203.1	- 25.1		1.5	104.8	- 148.8	30.6	12.1	- 3 759.7	58.2	- 4 059.1	عمان ^{(1) (2)}
Palestine	- 0.2	- 33.8	0.8	- 36.2	2.0	—	- 1.4		- 1.8	- 5.5	—	—	5.2	0.4	- 70.3	فلسطين
Qatar	- 369.7	- 79.3	24.2	132.6	144.5	- 35.2	- 77.2	- 0.3		- 156.3	45.5	1.2	2 508.8	163.0	2 301.8	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	- 14.8	- 506.1	49.9	- 45.6	- 18.0	- 17.7	- 19.6	—	- 21.6	- 482.1		- 138.3	- 229.0	- 172.3	- 1 615.3	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	- 38.6	- 419.2	2 252.1	228.1	105.0	252.8	0.2	—	3.3	- 260.2	61.5		- 134.6	76.9	2 127.3	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	1 232.3	28.2	3 333.3	- 53.2	818.0	68.5	238.7	- 5.2	1207.3	- 765.5	- 888.0	11.7		- 2.3	5 223.9	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	- 26.2	- 153.5	15.6	- 44.4	- 303.7	- 9.1	- 196.4	- 0.2	- 19.5	- 516.5	1.4	- 56.1	- 1 237.8		- 2 546.5	اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن النفط .

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

الجدول 2-7- مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيئي للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.7. Matrix of the intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2011

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات المتحدة	اليمن	مجموع	بين
Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	Total	
Bahrain		48.3	27.2	40.9	70.9	- 6.1	723.4	0.2	684.2	1 017.5	10.3	61.4	8.5	10.5	2 697.3	البحرين
Egypt	- 15.9		442.9	671.4	- 837.2	860.9	10.6	79.5	164.4	- 650.3	486.5	275.8	28.3	97.1	1 613.9	مصر
Iraq ⁽¹⁾	- 8.3	- 180.5		- 433.1	- 410.0	- 76.9	- 20.4	—	- 3.3	- 656.9	- 0.2	- 516.6	- 470.6	- 7.5	- 2 784.3	العراق ⁽¹⁾
Jordan	- 102.5	- 627.8	1 176.2		11.6	221.3	- 34.6	47.0	70.8	- 1 158.2	44.1	- 91.2	- 421.5	3.9	- 861.0	الأردن
Kuwait	- 60.4	- 208.1	57.4	- 2.6		- 73.4	- 221.3	- 1.9	- 20.6	- 753.9	4.9	- 41.4	- 916.8	- 2.7	- 2 240.9	الكويت
Lebanon	4.2	- 874.8	193.2	- 234.7	- 225.9		1.2	—	46.8	- 223.7	2.5	- 95.3	- 271.8	11.5	- 1 666.8	لبنان
Oman ^{(1) (2)}	- 355.9	- 17.6	147.6	5.0	85.2	- 5.2		1.4	- 217.4	- 558.9	24.8	16.8	- 4 763.7	41.7	- 5 596.2	عمان ^{(1) (2)}
Palestine	- 0.2	- 33.0	0.2	- 51.1	4.1	—	- 1.7		- 1.1	- 13.4	—	—	1.8	0.1	- 94.1	فلسطين
Qatar	- 384.6	7.3	117.1	55.4	682.8	- 65.3	143.4	- 2.5		- 307.9	40.2	26.3	2 514.9	74.9	2 902.0	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	- 25.0	- 424.4	25.7	- 54.1	- 7.3	- 7.6	- 51.6	—	- 47.8	- 501.5		- 17.4	67.1	- 45.3	- 1 089.1	السودان
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	- 52.3	- 415.9	1 866.1	104.5	58.2	306.6	0.7	—	- 119.3	- 376.9	19.5		- 153.9	46.9	1 284.0	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽¹⁾	659.5	- 3.4	1 907.2	94.5	1 316.0	153.0	- 33.5	- 7.3	1035.2	- 926.6	- 1 611.6	- 16.2		48.2	2 615.0	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen	- 13.8	- 118.5	10.6	- 26.9	- 380.1	- 17.2	- 147.0	- 0.3	- 16.6	- 627.5	- 7.5	- 37.6	- 1 321.3		- 2 703.7	اليمن

(1) Excluding oil.

(2) Excluding re-exports.

(1) باستثناء النفط.

(2) باستثناء إعادة التصدير.

الجدول 7-2- مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Table 2.7. Matrix of the intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2012

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Between	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القيمة الإجمالية (المنطقة العربية)	Total (Arab region)	بين
Bahrain	-10.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	البحرين
Egypt	-10.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	مصر
Iraq(*)	-17.2	-110.9	570.4	654.1	-779.7	720.1	1 342.6	297.0	21.5	53.6	172.1	-795.2	456.6	145.3	-29.6	-102.7	206.7	2 922.1	-1 674.7	العراق(*)
Jordan	8.6	-657.6	1 129.2	-193.3	-228.9	-82.7	..	3.7	-45.5	..	-22.1	-251.3	-0.1	-188.2	-2.0	-533.7	-2.6	-1 674.7	-1 055.1	الأردن
Kuwait	-34.3	-233.7	88.0	41.0	-58.6	157.7	71.2	-5.0	16.7	47.1	80.1	-1 588.4	22.5	-21.3	6.9	-274.4	10.0	-1 055.1	-2 293.1	الكويت
Lebanon	3.3	-752.6	205.6	-126.8	-562.3	..	-41.3	-54.8	0.2	..	61.0	-64.6	-1.4	28.1	-31.7	-64.3	12.3	-1 389.1	-1 389.1	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	-46.8	-277.3	4.4	27.2	-39.1	28.0	57.7	..	-25.9	0.7	-135.6	-656.7	50.7	22.1	-119.4	-313.2	16.5	-1 406.6	-1 406.6	المغرب
Oman	-244.2	6.1	715.0	13.4	-130.8	-12.8	15.4	52.1	..	1.1	-56.6	-171.5	16.6	25.0	2.9	-4 618.2	52.0	-4 334.5	-4 334.5	عمان
Palestine	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	فلسطين
Qatar	-280.6	-113.3	183.0	98.9	633.6	-64.1	6.3	104.6	212.1	-9.4	..	118.8	50.4	-25.5	17.2	3 773.6	44.3	4 749.7	4 749.7	قطر
Saudi Arabia	-1 332.3	-2 005.4	-1.9	-719.2	-414.9	-459.5	..	-143.5	-1 464.8	-8.3	-604.8	..	-392.8	-407.2	-34.1	-6 532.1	-268.8	-14 789.5	-14 789.5	المملكة العربية السعودية
Sudan	-46.5	-428.6	..	-44.3	-13.8	3.1	0.8	-3.4	-8.2	..	-17.8	-459.6	..	-11.2	4.9	1 339.1	-23.7	290.9	290.9	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	-8.3	-169.0	11.9	-6.2	-26.7	-0.5	769.5	83.7	-8.9	..	-11.0	-196.8	-15.3	13.4	..	-33.9	6.2	408.2	408.2	تونس
United Arab Emirates	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-14.1	-166.0	4.7	-18.7	-335.7	-10.8	3.4	-8.6	-52.9	-0.8	-12.5	-398.0	7.5	-48.3	-5.3	-1 012.3	..	-2 068.3	-2 068.3	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط.